

## Budgetgemeinde-Versammlung

Donnerstag, 27. November 2025, 20.00 Uhr

Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur



## Botschaften und Budget 2026

## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Traktandenliste zur Gemeindeversammlung</b>                                                                | <b>1</b>   |
| <b>Hinweis Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2025</b>                                   | <b>1</b>   |
| <b>Einbürgerungen</b>                                                                                         |            |
| • Alija Selhan mit Sohn Rijan, Kradolf                                                                        | 2          |
| • Dusek Sandra und Nicolai mit Sohn Raphael, Kradolf                                                          | 3          |
| <b>Sanierung Dorfstrasse, Buhwil mit Ausbau der Bushaltestellen:<br/>Kreditbegehren von 1'350'000 Franken</b> | <b>4+5</b> |
| <b>Beitrags- und Gebührenreglement: Revision 2025</b>                                                         | <b>6+7</b> |
| <b>Budget 2026</b>                                                                                            |            |
| • Botschaftstext                                                                                              | 8          |
| • Gestufter Erfolgsausweis                                                                                    | 11         |
| • Erfolgsrechnung Zusammenzug                                                                                 | 12         |
| • Kommentar zu einzelnen Positionen (Gliederungen) der Erfolgsrechnung                                        | 13         |
| • Investitionsrechnung Zusammenzug                                                                            | 17         |
| • Investitionsbudget 2026                                                                                     | 18         |
| • Kommentar zu einzelnen Positionen (Gliederungen) des Investitionsbudgets                                    | 19         |
| • Finanzplan 2026 – 2030 Gesamtübersicht                                                                      | 20         |

# Traktandenliste zur Budget-Gemeindeversammlung

Donnerstag, 27. November 2025, 20.00 Uhr, Turnhalle Buchzelg, Neukirch an der Thur

## Traktanden

1. Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2025
2. Einbürgerungsgesuch: Alija Selhan mit Sohn Rijan, Kradolf
3. Einbürgerungsgesuch: Dusek Sandra und Nicolai mit Sohn Raphael, Kradolf
4. Sanierung Dorfstrasse Buhwil mit Ausbau der Bushaltestellen:  
Kreditbegehren von 1'350'000 Franken
5. Beitrags- und Gebührenreglement: Revision 2025
6. Budget 2026
  - Kommentar / Antrag
  - Budget (Zahlen)
  - Investitions- / Finanzplan
7. Verschiedenes und Umfrage

***Die Stimmberechtigten haben mit separater Post einen Stimmrechtsausweis erhalten. Dieser ist an die Versammlung mitzubringen.***

---

## Botschaft zu Traktandum Nr. 1

### **Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2025**

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung wird aus Kostengründen nicht mehr abgedruckt, sondern lediglich auf der Homepage der Gemeinde ([www.kradolf-schoenenberg.ch/gemeinde/gemeindeversammlung](http://www.kradolf-schoenenberg.ch/gemeinde/gemeindeversammlung)) verfügbar gemacht. Die Einsichtnahme ist auch auf der Gemeinderatskanzlei möglich.

Mit dem folgenden QR-Code kann das Protokoll direkt eingesehen werden:



### **Empfehlung und Antrag**

**Der Gemeinderat empfiehlt und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, das Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2025 zu genehmigen.**

## Botschaft zu Traktandum Nr. 2

### **Einbürgerungsgesuch von Alija Selhan mit Sohn Rijan, Kradolf**

Vater Selhan Alija stammt aus dem Kosovo. Er wurde 1998 in Münsterlingen geboren und ist seit 1999 in Kradolf wohnhaft. Er arbeitet als Project Manager bei der ABB Schweiz AG in Zuzwil. Sohn Rijan Alija wurde 2023 in Münsterlingen geboren und wird somit automatisch Bestandteil des Gesuches.

Nachdem die Schweiz und insbesondere Kradolf zu seinem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Selhan Alija für sich und seinen Sohn Rijan das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch eingehend geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Alija Selhan mit Sohn Rijan zuzustimmen.



*Alija Selhan*

## Botschaft zu Traktandum Nr. 3

### **Einbürgerungsgesuch von Dusek Sandra und Dusek Nikolai mit Sohn Raphael, Kradolf**

Mutter Sandra Dusek stammt aus Österreich. Sie wurde 1989 in Österreich geboren und reiste 2013 in die Schweiz ein. Seit 2016 ist sie in Kradolf wohnhaft. Sie arbeitet als Assistentin Technische Leitung bei der Bücheler Metallbau AG in Amriswil.

Vater Nikolai Dusek stammt aus Deutschland. Er wurde 1986 in Deutschland geboren und reiste ebenfalls 2013 in die Schweiz ein. Er ist als Projektleiter Handel bei der RWD Schlatter AG in Roggwil tätig.

Sohn Raphael Dusek wurde 2019 in Münsterlingen geboren und besucht momentan die 1. Klasse. Nachdem die Schweiz und insbesondere Kradolf zu ihrem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt die Familie Dusek das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch eingehend geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Dusek Sandra und Dusek Nikolai mit Sohn Raphael zuzustimmen.



*Dusek Sandra*



*Dusek Nikolai*

## Botschaft zu Traktandum Nr. 4

### **Sanierung Dorfstrasse mit Ausbau der Bushaltestellen, Buhwil: Kreditbegehren von 1'350'000 Franken**

Die Sanierung der Dorfstrasse in Buhwil ist ein Projekt, welches sich bereits über eine längere Zeit erstreckt. In der ersten Phase wurde der Teil von der Bötschmühle bis Hinterbach inkl. der Erstellung eines Gehwegs in einem Teilbereich erneuert. Die Sanierung der Werke ist grösstenteils bereits in den Vorjahren erfolgt. Aufgrund des sich stetig verschlechternden Oberflächenzustandes und einem daraus resultierenden steigenden Unterhalt sowie der geplanten Bautätigkeit in Buhwil, hat der Gemeinderat entschieden, dieses Projekt für 2026 einzuplanen und den Stimmbürgern zur Genehmigung vorzulegen.

#### **Projektbeschreibung Dorfstrasse:**

Die Dorfstrasse Buhwil soll vom westlichen Ortsrand, der Bötschmühle, bis über den Rütibach auf einer Länge von ca. 700m saniert werden. Der Kurvenbereich im westlichen Teil des Sanierungsperimeter wird für grössere Fahrzeuge auf bis zu 6.68m verbreitert. Für die Kurvenverbreiterung und den Neubau des Gehwegs ist ein Landerwerb von ca. 220m<sup>2</sup> erforderlich. Im restlichen Sanierungsperimeter wird die bestehende Strassenbreite von 5.50m beibehalten. Auf Grundlagen der Voruntersuchungen wurde ersichtlich, dass im westlichen Sanierungsbereich über ca. 250m ein Vollausbau notwendig ist. Im restlichen Strassenabschnitt ist ein Belagsersatz geplant. Strassenentwässerung, Randabschlüsse und Markierungen werden im Rahmen des Projektes ersetzt. Das Quergefälle wird beidseitig ausgebildet. Der Oberbau ist zweischichtig geplant. Die Tragschicht der Strasse wird mit ACT 22N, 8cm ausgeführt und das Trottoir mit einer Asphalt-Tragschicht ACT 22N, 6cm versehen. Der Deckbelag für die Strasse und das Trottoir wird mit AC 8N, 3cm erstellt.

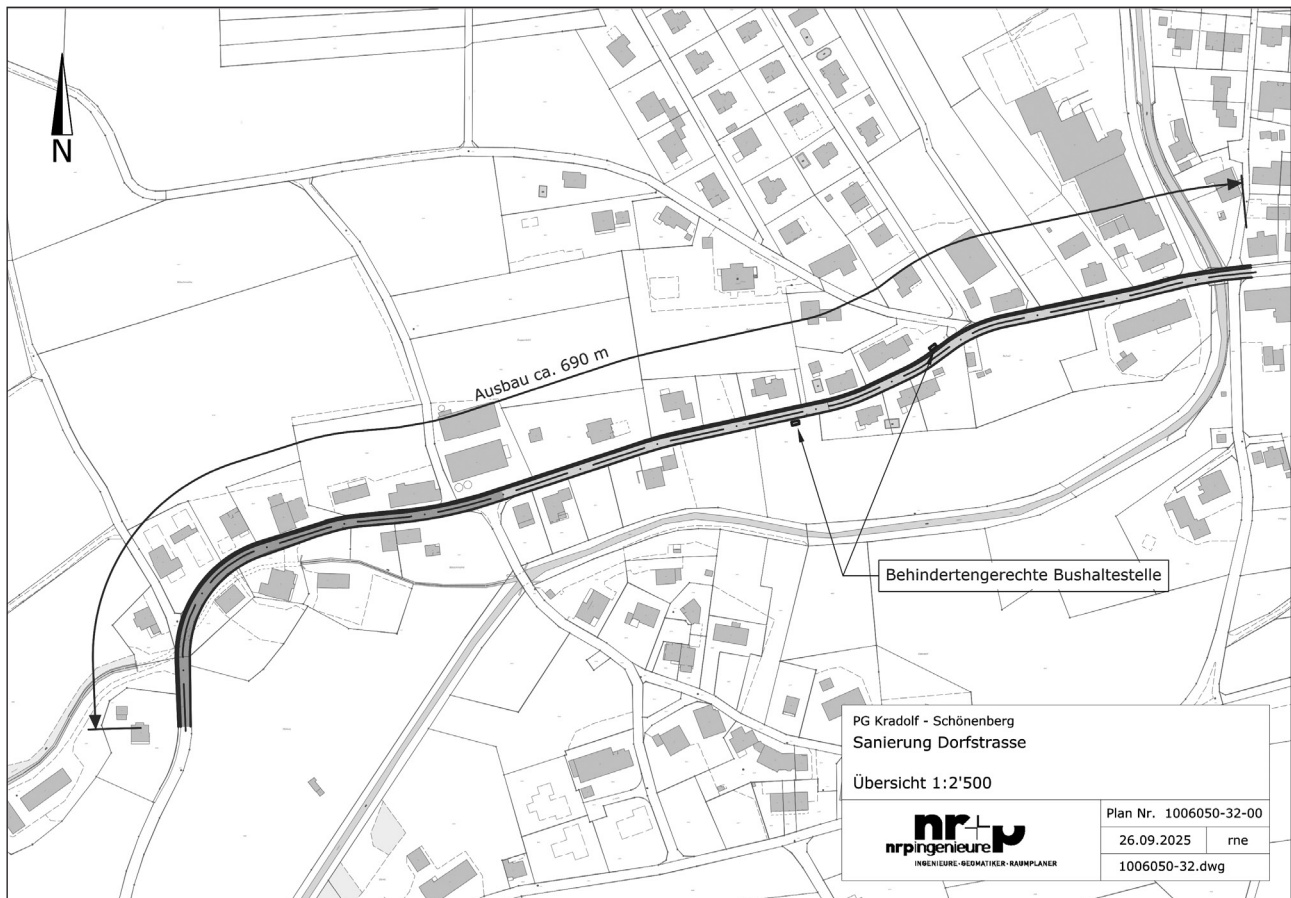
Der Zustand der bestehenden Strassenentwässerung wurde vorab mittels Kamerabefahrung aufgenommen und beurteilt. Wo notwendig werden die Leitungen der Strassenentwässerung ersetzt. Die Einlaufschächte müssen teilweise versetzt und alle Schachtdeckel dem heutigen Standard angepasst werden.

Aktuell wird ein Antrag für eine Geschwindigkeitsbegrenzung für diese Strasse von den Kantonalen Behörden geprüft. Des Weiteren sind zur Erhöhung der Aufmerksamkeit der Verkehrsteilnehmer farbliche Markierungen an sinnvollen Stellen geplant. Die können jedoch erst nach den Entscheiden der Kantonalen Stellen endgültig definiert werden.

#### **Projektbeschreibung Bushaltestellen:**

An der Dorfstrasse in Buhwil wird im Zuge der Strassensanierung die Situation der Bushaltestellen neu definiert und gleichzeitig behindertengerecht ausgebaut. Diese Massnahme erfolgt im Einklang mit dem Behindertengleichstellungsgesetz, welches darauf abzielt, Benachteiligungen von Menschen mit Einschränkungen zu beseitigen. Es ist geplant, die bestehende Haltestelle beim ehemaligen Dorfladen (Nordseite) in die Nähe des Unterflurcontainers zu verlegen. Für die gegenüberliegende Strassenseite wurden im Rahmen einer Variantenstudie mehrere Standorte geprüft. Aufgrund der geplanten Bauentwicklung von der Bötschmühle bis zum ehemaligen Schulhaus ist dieser Ausbau und die Verlegung der Haltestelle in diese Richtung sinnvoll. Die geplante Bestvariante wurde aufgrund einer optimalen Anbindung und der Verfügbarkeit des notwendigen Grundstücks ausgewählt. Diese Variante muss ebenfalls von den Kantonalen Behörden genehmigt werden, eine Bauanfrage ist bereits platziert.

Eine barrierefreie Umgestaltung der Haltestelle ermöglicht eine komfortable Nutzung für mobilitätseingeschränkte und ältere Personen sowie Familien mit Kinderwagen. Zusätzlich wird durch die Ausstattung mit einem einfachen Wartehäuschen die Attraktivität des öffentlichen Verkehrs gesteigert.



### Investitionsvolumen Brutto:

Projektkosten Sanierung Dorfstrasse in Buhwil inkl. Haltestellen  
(Bushaltestellen mit einfachem Wetterschutz rund CHF 50'000.-)  
+/- 15 % (inkl. 8.1% MWST)

CHF 1'350'000.-

### Empfehlung und Antrag:

**Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditbegehren von 1'350'000 Franken für das beschriebene Projekt zuzustimmen.**

### **Revision des Beitrags- und Gebührenreglements der Politischen Gemeinde Kradolf Schönenberg**

Das Beitrags- und Gebührenreglement erhebt zur Finanzierung der öffentlichen Erschliessungsanlagen, Erschliessungsbeiträge, Anschlussgebühren und wiederkehrende Gebühren im definierten Rahmen. Zudem werden Ersatzabgaben sowie baupolizeiliche Gebühren geregelt. Das aktuell gültige Reglement unserer Gemeinde stammt aus dem Jahr 2010 und ist durch gesetzliche Neuerungen (Planungs- und Baugesetz, Gewässerschutzgesetz, Strommarktliberalisierung, Mehrwertsteuergesetz, etc.) und geänderte Rahmenbedingungen nicht mehr zeitgemäss. Der Gemeinderat hat mit Unterstützung eines Planungsbüros das Reglement umfassend überarbeitet. Grundlage für die vorliegende Version bildet das kantonale Musterreglement, ergänzt um die spezifischen Bedürfnisse unserer Gemeinde. Ein weiteres Ziel ist eine klare, verständliche und rechtssichere Regelung aller Beiträge und Gebühren.

#### **Wesentliche Änderungen:**

- **Anpassung der Bemessungsgrundlage:**  
Die Bemessungsgrundlage wurde an das revidierte Baureglement (z.B. Geschossfläche statt Bruttogeschossfläche) angepasst. Dies gilt unter anderem für Anschlussgebühren für Wasser und Abwasser. Bei der Elektrizitätsversorgung gelten neu die Anschlussgebühren pro Ampère anstelle der objektbezogenen Grundgebühr.
- **Erschliessungsbeiträge:**  
Neue klare Regelung der massgeblichen Grundstücksflächen ausserhalb der Bauzone und die Möglichkeit, Erschliessungskosten auf Verursacher (z.B. Trafostationen bei Netzausbauten) abzuwälzen.
- **Wiederkehrende Gebühren für Wasser und Kanalisation:**  
Präzisierung der Bemessungsgrundlagen und Verweis auf die spezifischen Abflussbeiwerte gemäss GEP (Generelle Entwässerungsplanung) für die Abwasserentsorgung.
- **Gebührenansätze:**  
Generelle Übernahme der Gebührenansätze in den Anhang zum Beitrags- und Gebührenreglement.

#### **Mitwirkung und Prüfung:**

Die überarbeitete Version wurde in einer öffentlichen Mitwirkung im September 2024 mit Interessierten diskutiert, wobei keine Anpassungen gewünscht wurden. Im Anschluss an die Vorprüfung durch die kantonalen Amtsstellen und den Preisüberwacher wurden einzelne Präzisierungen vorgenommen (z.B. Konkretisierung von Begriffen und Ergänzungen im Tarifblatt). Im August 2025 hat der Ressortleiter Werke im Rahmen der Veranstaltung „Gemeinderat im Dialog“ das Reglement den Teilnehmenden vorgestellt. Äusserungen zu einzelnen Punkten betrafen Verständnisfragen. Es wurden keine Rückmeldungen betreffend Änderungswünsche oder weiteren Abklärungen eingebracht.

Das Reglement wird nicht in der Botschaft abgedruckt. Mittels untenstehenden QR-Codes besteht die Möglichkeit der elektronischen Einsichtnahme. Alternativ können Sie die drei Dokumente auf unserer Webseite [www.kradolf-schoenenberg.ch/gemeinde/gemeindeversammlung](http://www.kradolf-schoenenberg.ch/gemeinde/gemeindeversammlung) einsehen.

Version 2025

Ab 01.01.2026



Version 2010



Vergleich 2025/2010



Sollten Sie eine Version in ausgedruckter Form wünschen, bitten wir Sie, mit uns Kontakt aufzunehmen:

Gemeinderatskanzlei, Jörg Fässler / 058 346 90 25 / [j.faessler@pgks.ch](mailto:j.faessler@pgks.ch)

Das neue Beitrags- und Gebührenreglement schafft eine moderne, rechtssichere Grundlage für Gebühren und Abgaben in unserer Gemeinde.

#### **Empfehlung und Antrag:**

**Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die vorliegende Version des Beitrags- und Gebührenreglements der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg zu genehmigen.**

## Botschaft zu Traktandum Nr. 6

### **Budget und Steuerfuss 2026**

#### **Allgemeines**

Das Budget 2026 der Erfolgsrechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 215'826.- (Budget 2025: Aufwandüberschuss CHF 196'525.-). Wir rechnen mit leicht wachsenden Erträgen aus Steuern und Beiträgen. Nicht beeinflussbare Kosten im Bereich Gesundheit und Soziales prägen die Aufwandseite überdurchschnittlich. Dem Gemeinderat sind familienfreundliche Strukturen und frühe Förderung im Sinne von Investitionen in die Zukunft weiterhin wichtig. Ein beachtliches Investitionsvolumen steht in den kommenden Jahren zur Bewältigung an. Wir planen, diese Aufgaben gemäss Investitionsplanung umzusetzen, wobei die Finanzierung eine zentrale Rolle einnimmt. Immer unter der Voraussetzung, die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger genehmigen die einzelnen Projekte. Ein Aufwandüberschuss in der geplanten Höhe kann verantwortet werden und wird mit dem Eigenkapital verrechnet.

**Das Budget der Erfolgsrechnung weist bei einem Umsatz von rund 14.5 Millionen Franken einen Aufwandüberschuss von rund CHF 215'800.- aus.**

**Der Gemeinderat beantragt, den Steuerfuss bei 55% zu belassen.**

|                                               |            |                  |
|-----------------------------------------------|------------|------------------|
| Gesamtaufwand                                 | CHF        | 14'763'410       |
| Gesamtertrag                                  | CHF        | 14'547'584       |
| <b>Aufwandüberschuss (-)</b>                  | <b>CHF</b> | <b>215'826</b>   |
| Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen      | CHF        | 2'770'000        |
| Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen     | CHF        | 652'000          |
| <b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b> | <b>CHF</b> | <b>2'118'000</b> |

#### **Aufwand**

Im Vergleich zum Vorjahresbudget sinkt der Gesamtaufwand um rund CHF 400'000.- auf 14.76 Mio. Franken. Einerseits senken deutlich tiefere Stromeinkaufspreise den Gesamtaufwand, andererseits erhöhen sich die Ausgaben aufgrund der erneut deutlich steigenden Gesundheitskosten im ambulanten und stationären Bereich sowie Mehrausgaben im sozialen Bereich. Die Leistungen für familienunterstützende Angebote werden ebenfalls ausgebaut. Grosse Investitionsprojekte führen entsprechend zu zusätzlichen Abschreibungen und Mehraufwendungen in den entsprechenden Funktionen. Des Weiteren sind verschiedene Verschiebungen im Sachaufwand budgetiert, welche im Detailkommentar zu den einzelnen Gliederungen beschrieben sind.

#### **Ertrag**

Der Gemeinderat rechnet für das Jahr 2026 mit einem Gesamtertrag von rund 14.55 Mio. Franken. Gegenüber dem Budget 2025 sinkt der Ertrag um rund CHF 420'000.-. Dieser Minderertrag resultiert aus den Tätigkeiten des Elektrizitätswerks. Die hohen Fondsentnahmen aus dem Budget 2025 (CHF 882'740.-) wurden in der Erfolgsrechnung als Ertrag verbucht. Da für das Jahr 2026 Fondseinlagen geplant sind, sinkt der Gesamtertrag. Der Nettoertrag aus den Gemeindesteuern 2026 ist mit 3.8 Mio. Franken budgetiert (VJ: 3.6 Mio.). Die Berechnung basiert auf der Annahme, dass die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dem gleichbleibenden Steuerfuss von 55% zustimmen. Die Unterstützung aus dem innerkantonalen Finanz- und Lastenausgleich wird aufgrund der Einschätzung zur Entwicklung der Steuerkraft ggü. Budget 2025 auf rund CHF 430'000.- ansteigen, was in etwa dem definitiven Betrag 2025 entspricht.

## **Werkbetriebe**

Im Wasserwerk ist ein Ertragsüberschuss von CHF 4'074.- (Vorjahr: Aufwandüberschuss CHF 57'928.-) budgetiert. Unser umfangreiches Leitungsnetz der Abwasserbeseitigung (Kanalisation) wird laufend analysiert und wo nötig saniert. Die Abgaben an den Abwasserzweckverband bleiben unverändert bei rund CHF 190'000.-. Für den Werterhalt unseres Abwassersystems werden CHF 75'000.- aus dem Werterhaltungsfonds Abwasser entnommen. Es ist ein Ertragsüberschuss von rund CHF 144'000.- (Vorjahresbudget: CHF 114'000.-) absehbar, welcher mit dem Eigenkapital (EK) dieser Spezialfinanzierung verrechnet wird.

Das Elektrizitätswerk rechnet aus allen Tätigkeiten inklusive Unterhaltsarbeiten, Abschreibungen und Stromhandel mit einem Ertragsüberschuss von rund CHF 464'000.- (Budget 2025: rund CHF 883'000.- Aufwandüberschuss). Die Energiekosten konnten dank des strukturierten Einkaufes gesenkt werden, die Öffentlichen Abgaben (Systemdienstleistungen, Winterreserve, Netzzuschlag gem. Art.35EnG) blieben in etwa gleich hoch. Die neu eingepreisten Kosten für die Ausgleichsenergie belasten die Rechnung des Elektrizitätswerkes hingegen stark. Die Kosten für die Ausgleichsenergie entstehen, wenn die Prognosen für die Stromproduktion oder den Stromverbrauch nicht zutreffen und innert kürzester Zeit teure Energie produziert werden muss oder plötzlich zu viel Energie im Netz ist und verbraucht oder gespeichert werden muss. Ein weiterer gewichtiger Kostenfaktor sind Differenzen im schwer vorhersehbaren Bezugsprofil. Das EW muss den exakten Energiebedarf drei Jahre im Voraus mit einem entsprechenden Verbrauchsprofil definieren, was mit dem rasanten Zubau von PV-Produktionsanlagen praktisch unmöglich ist. Neu müssen Messkosten mit einem fixen Tarif separat ausgewiesen werden. Der Ertragsüberschuss aus den Tätigkeiten unseres Elektrizitätswerks kann mit den Verlusten der letzten beiden Jahre in diesen Spezialfinanzierungen verrechnet werden. Ständig ändernde Spielregeln durch Gesetze und deren Umsetzung in den Verordnungen bilden laufend andere Grundlagen und Voraussetzungen für die Kalkulation.

## **Investitionen**

Für 2026 sind grosse Investitionen in unsere Infrastruktur – vor allem in die Gemeindestrassen – geplant. Im steuerfinanzierten Bereich belaufen sich die Brutto-Investitionen auf 1.92 Mio. Franken (VJ: 1.5 Mio.). Das Hauptprojekt stellt die Sanierung der Dorfstrasse in Buhwil inklusive IV-taugliche Haltestelle dar. Für dieses Projekt sind 1.35 Mio. Franken vorgesehen. Zudem stehen die Erschliessung Unterdorf Neukirch, der Deckbelag Aspenrüti sowie die Ersatzbeschaffung einer Wischmaschine für den Werkhof an. Das Projekt Gesundheitszentrum ist in Entwicklung, die Ausbauarbeiten schreiten voran und die anspruchsvolle Rekrutierung ist im Gange für die geplante Eröffnung im Frühjahr 2026.

Wasserversorgung (WW): Die vorgesehenen Bruttoinvestitionen gemäss GWP (Generelle Wasserversorgungs-Planung für 10-15 Jahre) werden kontinuierlich umgesetzt, wobei wir 2026 eher etwas zurückhaltend Bruttoinvestitionen von CHF 290'000.- einplanen. Geplant sind die Sanierung Unterdorfstrasse, Neukirch und die Erschliessung Guggenbühl, Buhwil. Der Ersatz der Wasserzähler sollte im Jahr 2026 ebenfalls abgeschlossen werden.

Kanalisation: Für das kommende Jahr sind Bruttoinvestitionen von CHF 200'000.- in unser Abwassernetz geplant. Für die Abwasserleitung Dorfstrasse, Buhwil, sind brutto CHF 150'000.- budgetiert.

Elektrizitätsversorgung (EW): Es sind brutto CHF 360'000.- Investitionen in Ausbau und Werterhalt unseres Elektrizitätsnetzes vorgesehen. Nachdem im Jahr 2025 grosse Projekte umgesetzt werden konnten, stehen im Jahr 2026 folgende kleinere Projekte an: Ersatz Strassenbeleuchtung Dorfstrasse, Buhwil, Abschluss Smartmetering/Smartgrid Ausrollung und eine Anlage zur Powerquality - Netzmessung. Das Projekt MS Buchzelg (UNIFLUORC) ist mit CHF 180'000.- budgetiert. Die massive Steigerung der Einspeisung von Solarenergie in unser Netz stellt kontinuierlich neue Herausforderungen an die Infrastruktur und löst weitere Investitionen in unterschiedlichen Bereichen aus.

Insgesamt sind für 2026 inkl. der Werkbetriebe brutto 2.77 Mio. Franken (Vorjahr: 3.77 Mio. Franken) an Investitionen geplant. Netto ergibt dies nach Abzug aller Erschliessungsbeiträge, Beteiligungen und Schwankungsreserven ein Netto-Investitionsvolumen von 2.118 Mio. Franken (VJ: 2.108 Mio. Franken), welches dem Vorjahresbudget entspricht. Seit 2024 werden die Vorfinanzierungen nicht mehr direkt den Bruttoinvestitionen gutgeschrieben, sondern werden jährlich über die Nutzungsdauer des betreffenden Objekts aufgelöst. Aktuell betragen die Vorfinanzierungen CHF 1.18 Mio. Franken (vor Verbuchung 2025).

### **Finanzplan 2027 – 2030**

Der Finanzplan 2027 - 2030 zeigt auf, dass in den nächsten Jahren mit weiteren Aufwandüberschüssen zu rechnen ist. Die vorsichtige Planung der Entwicklung auf der Einnahmenseite, verbunden mit kontinuierlich steigenden Kosten, sind dafür verantwortlich. Die letzte Abschreibungsrate der Anlagen aus HRM1 fällt im Jahr 2026 an, deshalb sind die Abschreibungen ab dem Jahr 2027 tiefer. Ab 2029 fallen die Einnahmen aus den Liegenschaftensteuern von rund CHF 230'000.- (entspricht rund 3 Steuerprozenten) weg. Eine Erhöhung des Steuerfusses zur Kompensation der Mindereinnahmen bleibt offen. Wir rechnen mit einer gleichbleibenden Steuerkraft und entsprechenden Beiträgen aus dem Finanz- und Lastenausgleich. Im Investitionsplan sind die geplanten Projekte für die kommenden Jahre ausgewiesen.

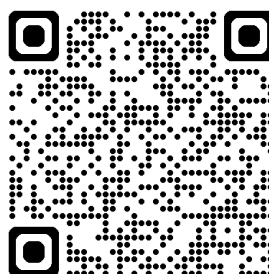
Die erwarteten Resultate werden mit dem Eigenkapital von rund 2 Mio. Franken verrechnet.

### **Empfehlung und Antrag**

**Der Gemeinderat empfiehlt und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,**

- **den Steuerfuss 2026 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg unverändert bei 55% festzulegen.**
- **das Budget 2026 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 215'826.- zu genehmigen.**
- **das Budget 2026 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 2'118'000.- zu genehmigen.**

**Hinweis:** Die detaillierten Auswertungen des Budgets 2026 können auf der Gemeinde-Homepage ([www.kradolf-schoenenberg/gemeindehaus/finanzverwaltung](http://www.kradolf-schoenenberg/gemeindehaus/finanzverwaltung) – im unteren Teil) oder mit dem folgenden QR-Code direkt eingesehen werden:



|                                             | Budget 2026          | Budget 2025          | Rechnung 2024        |
|---------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                | <b>13'737'141.00</b> | <b>14'250'680.00</b> | <b>14'724'105.99</b> |
| Personalaufwand                             | 1'442'060.00         | 1'468'610.00         | 1'426'673.62         |
| Sach- und übriger Aufwand                   | 5'855'520.00         | 7'161'380.00         | 7'418'362.94         |
| Abschreibungen                              | 899'109.00           | 791'332.00           | 735'265.00           |
| Einlagen                                    | 663'568.00           | 150'260.00           | 248'577.88           |
| Transferaufwand                             | 4'861'884.00         | 4'664'098.00         | 4'868'826.55         |
| Durchlaufende Beiträge                      | 15'000.00            | 15'000.00            | 26'400.00            |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 | <b>13'447'590.00</b> | <b>13'984'374.00</b> | <b>14'689'206.10</b> |
| Fiskalertrag                                | 4'214'000.00         | 4'005'000.00         | 4'106'758.47         |
| Regalien und Kozessionen                    | 9'700.00             | 10'200.00            | 9'923.55             |
| Entgelte                                    | 7'029'600.00         | 6'971'050.00         | 7'182'152.64         |
| Verschiedene Erträge                        | 500.00               | 1'000.00             | 340.00               |
| Entnahmen Fonds                             | 60'345.00            | 997'989.00           | 1215820.68           |
| Transferertrag                              | 2'118'445.00         | 1'984'135.00         | 2'147'810.76         |
| Durchlaufende Beiträge                      | 15'000.00            | 15'000.00            | 26'400.00            |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> | <b>-289'551.00</b>   | <b>-266'306.00</b>   | <b>-34'899.89</b>    |
| Finanzaufwand                               | 78'300.00            | 65'700.00            | 46'883.40            |
| Finanzertrag                                | 40'350.00            | 42'850.00            | 47'640.91            |
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>            | <b>-37'950.00</b>    | <b>-22'850.00</b>    | <b>757.51</b>        |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                  | <b>-327'501.00</b>   | <b>-289'156.00</b>   | <b>-34'142.38</b>    |
| Ausserordentlicher Aufwand                  | 25'119.00            | 25'119.00            | 31'547.50            |
| Ausserordentlicher Ertrag                   | 136'794.00           | 117'750.00           | 88'500.00            |
| <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>          | <b>111'675.00</b>    | <b>92'631.00</b>     | <b>56'952.50</b>     |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       | <b>-215'826.00</b>   | <b>-196'525.00</b>   | <b>22'810.12</b>     |

# Erfolgsrechnung Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

| Budget 2026                                        |               |               | Budget 2025   |               | Rechnung 2024 |               |
|----------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                    | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        |
| 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG                            | 2'213'449.00  | 1'019'100.00  | 2'230'950.00  | 1'012'000.00  | 2'178'281.47  | 1'044'419.00  |
| Nettoergebnis                                      |               | 1'194'349.00  |               | 1'218'950.00  |               | 1'133'862.47  |
| 1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG | 659'644.00    | 407'695.00    | 662'471.00    | 411'021.00    | 666'962.35    | 406'746.51    |
| Nettoergebnis                                      |               | 251'949.00    |               | 251'450.00    |               | 260'215.84    |
| 3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT                       | 345'349.00    | 73'650.00     | 328'749.00    | 69'000.00     | 337'938.05    | 48'067.30     |
| Nettoergebnis                                      |               | 271'699.00    |               | 259'749.00    |               | 289'870.75    |
| 4 GESUNDHEIT                                       | 909'350.00    | 176'250.00    | 817'560.00    | 176'250.00    | 825'035.01    | 136'695.50    |
| Nettoergebnis                                      |               | 733'100.00    |               | 641'310.00    |               | 688'339.51    |
| 5 SOZIALE SICHERHEIT                               | 2'335'600.00  | 1'030'600.00  | 2'248'100.00  | 1'059'100.00  | 2'520'635.39  | 1'322'634.45  |
| Nettoergebnis                                      |               | 1'305'000.00  |               | 1'189'000.00  |               | 1'198'000.94  |
| 6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG              | 1'165'549.00  | 367'244.00    | 1'074'539.00  | 340'750.00    | 1'148'726.95  | 413'668.53    |
| Nettoergebnis                                      |               | 798'305.00    |               | 733'789.00    |               | 735'058.42    |
| 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG                     | 1'743'915.00  | 1'393'660.00  | 1'823'761.00  | 1'511'953.00  | 1'708'429.67  | 1'435'829.01  |
| Nettoergebnis                                      |               | 350'255.00    |               | 311'808.00    |               | 272'600.66    |
| 8 VOLKSWIRTSCHAFT                                  | 5'267'535.00  | 5'327'135.00  | 5'867'400.00  | 5'923'050.00  | 6'086'049.89  | 6'139'631.09  |
| Nettoergebnis                                      |               | 59'600.00     |               | 55'650.00     |               | 53'581.20     |
| 9 FINANZEN UND STEUERN                             | 123'019.00    | 4'752'250.00  | 110'419.00    | 4'464'300.00  | 99'789.71     | 4'624'157.10  |
| Nettoergebnis                                      |               | 4'629'231.00  |               | 4'353'881.00  |               | 4'524'367.39  |
|                                                    | 14'763'410.00 | 14'547'584.00 | 15'163'949.00 | 14'967'424.00 | 15'571'848.49 | 15'571'848.49 |
| Gesamtergebnis                                     |               | 215'826.00    |               | 196'525.00    |               |               |
|                                                    | 14'763'410.00 | 14'763'410.00 | 15'163'949.00 | 15'163'949.00 | 15'571'848.49 | 15'571'848.49 |

# **Detailkommentar zu einzelnen Budget-Positionen der Erfolgsrechnung**

(Im Detailkommentar werden nur die wichtigsten Veränderungen erwähnt).

## **0 ALLGEMEINE VERWALTUNG**

### **0222 Bauverwaltung**

Es wird mit einem leichten Rückgang der Baugesuche für Grossprojekte gerechnet, was sich auf die Rückvergütungen von Baubewilligungsgebühren auswirkt. Die Aufwendungen für Personalkosten im gemeinsamen Werkhof steigen um CHF 10'000.- (Zusätzlicher Mitarbeiter mit Integrationsausbildung).

### **0223 Informatik**

Nachdem bereits im Jahr 2025 wertvolle Digitalisierungsprojekte erfolgreich umgesetzt werden konnten, stehen im kommenden Jahr die Aktualisierungen der gemeindeeigenen Website sowie der Gemeinde-App an.

## **1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG**

### **1408 Regionale Berufsbeistandschaft**

Die gestiegene Anzahl der betreuten Mandate aus unserer Gemeinde verbunden mit sinkenden Erträgen für Mandatsführung führt zu einer wiederholten Erhöhung der Nettoaufwendungen für die Berufsbeistandschaft um CHF 12'000.-. Im Berufsfeld der Beistandspersonen ist die Personalrekrutierung aufgrund mangelnder Fachleute anspruchsvoller geworden.

### **1500 Feuerwehr (allgemein)**

Der Beitrag an den Feuerwehr-Zweckverband Sulgen - Kradolf-Schönenberg wird voraussichtlich um rund CHF 4'000.- sinken. Die Einnahmen aus den Feuerwehrgeldersatzabgaben gehen aufgrund der demografischen Entwicklung leicht zurück und decken die geplanten Aufwendungen nicht vollständig. Der Aufwandüberschuss von rund CHF 34'500 wird dem Eigenkapital belastet.

### **1620 Zivilschutz (allgemein)**

Die periodischen Schutzraumkontrollen (10 Jahres Rhythmus) sind noch für 2025 geplant. Entsprechend ist ggü. VJ ein Minderaufwand von CHF 16'000.- für den Zivilschutz budgetiert.

## **3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**

### **3120 Denkmalpflege und Heimatschutz**

Wir rechnen mit rund CHF 15'000.- Beiträgen an die Sanierung von geschützten Kulturgütern, welche im Schutzplan der Gemeinde eingetragen sind. Einzelne Projekte werden aus dem Vorjahresbudget übertragen, da diese noch nicht abgeschlossen sind. Die Aufwendungen sollen vollumfänglich durch eine Fondsentnahme finanziert werden.

### **3290 Kultur**

Die Gemeinde Kradolf-Schönenberg feiert im Jahr 2026 ihr 30-jähriges Bestehen. Mit verschiedenen Unternehmungen und Veranstaltungen wird die Bevölkerung eingeladen, sich des Jubiläums zu erfreuen und mitzufeiern. Gemeinsam mit den Schulgemeinden bereiten wir Besonderheiten vor, welche insgesamt mit rund CHF 20'000.- budgetiert werden. Die Abschreibung für den Investitionsbeitrag an die Einrichtung der Turnhalle Buchzelg läuft 2025 aus. Für die Funktion Kultur resultiert deshalb ggü. VJ ein Minderaufwand von rund CHF 16'000.-.

### **3420 Freizeit**

Die gute Bewirtschaftung unserer Wanderwege und Spielplätze werden mehr Arbeitsstunden des Werkhofs erfordern. Es ist ein Beitrag an die Erneuerung des Spielplatzes der VSG Sulgen beim Schulhaus Schönenberg budgetiert, welcher aus dem Spielplatzfonds finanziert werden soll. Bei unseren bestehenden Spielanlagen müssen Anpassungen vorgenommen werden.

## 4 GESUNDHEIT

### 4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

Beiträge an die Langzeitpflegefinanzierung steigen um CHF 55'000.- auf CHF 450'000.- (2025: CHF 395'000.- / 2024: CHF 405'000.- / 2023: CHF 400'700.-) was einem Beitrag von CHF 116.35 pro Einwohner entspricht (2025: CHF 102.60 / 2024: CHF 110.70 / 2023: CHF 109.90 / 2022: CHF 108.40 / 2021: CHF 105.90 / 2020: CHF 96.50 / 2019: CHF 75.50 / 2018: CHF 71.- / 2017: CHF 68.-).

### 4210 Ambulante Krankenpflege

Der geschätzte Dienst unseres Spitex Teams wird deutlich mehr genutzt und die geleisteten Stunden steigen stetig an. Die Beiträge an die Regionale Spitex werden 2026 erneut steigen (+ CHF 20'000.-) und wir müssen wiederum mit anhaltend hohen Beiträgen an private Organisationen rechnen. Die Beteiligung des Kantons an den Aufwendungen der Gemeinden für die ambulante Pflege sowie Hilfe und Betreuung beträgt 40% und ist mit CHF 145'000.- budgetiert. Auch ist die erste Abschreibungsrate der zweiten Tranche des Gesundheitszentrums in dieser Funktion veranschlagt.

## 5 SOZIALE SICHERHEIT

### 5120 Prämienvorbilligungen

Die Kosten für die Prämienvorbilligungen bleiben in etwa gleich hoch wie im Vorjahr und sind mit CHF 400'000.- budgetiert. Für Verlustscheinforderungen (nicht bezahlte Krankenkassenprämien) sind CHF 45'000.- (2024: CHF 50'000.-) vorgesehen. Die zuständige Mitarbeiterin der Administration für das sogenannte Case Management (Eintreiben von säumigen Prämienausständen) ist intensiv mit der Erarbeitung von Lösungen für die betroffenen Klienten beschäftigt.

### 5430 Alimentenbevorschussung und – inkasso

Alimentenbevorschussungen für Personen, welche ihren Verpflichtungen nicht nachkommen, sind in der Höhe von CHF 170'000.- (+ CHF 15'000.-) geplant. Wir gehen davon aus, dass die Rückerstattungen vermehrt tiefer ausfallen. Sie sind mit CHF 80'000.- budgetiert.

### 5450/5451 Leistungen an Familien/Kinderkrippen

Die Beiträge an unsere Gemeindeförderungverbände für Prävention, Gesundheitsförderung und Beratungsangebote verbleiben auf Vorjahresniveau. Neu wird conex familia in die Perspektive Thurgau integriert, welche alle Dienste von Gesundheitsförderung, Prävention und Beratung abdeckt. Der Zusammenschluss hat keinen geplanten Mehraufwand zur Folge und unser Beitrag beträgt weiterhin rund CHF 58'000.-.

Die Kosten für familienergänzende Angebote mit der VSG Nollen und der VSG Sulgen sind gesamthaft mit CHF 100'000.- budgetiert.

Die vorschulische Sprachförderung ist seit kurzem kantonal geregelt. Kinder mit Förderbedarf müssen ein Jahr vor dem Kindergarten Eintritt zwei Mal pro Woche Spielgruppen oder ähnliche Organisationen besuchen, was vom Kanton finanziert wird. Unser bisheriges Murrelhaus stellt den Betrieb im Juli 2026 ein; diese Kinder werden in die bestehenden Spielgruppen integriert. Neu erhalten auch Kinder ohne Sprachförderbedarf vergleichbare Leistungen kostenlos, finanziert durch die Gemeinde.

### 5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Sozialhilfe)

Aufgrund der aktuellen Lage ist mit einem Kostenanstieg von >10% zu rechnen. Die Nettoaufwendungen für die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe sind mit CHF 340'000.- budgetiert.

### 5732 Asylwesen Schutzstatus S

Die Unterstützungen an Schutzbedürftige aus der Ukraine sind mit CHF 320'000.- budgetiert. Die Staatsbeiträge werden in dieser Funktion wiederholt zu einem Beitragsüberschuss führen. Es bleibt weiterhin ungewiss, wie sich die Zukunft in diesem Bereich gestaltet. Es werden nach wie vor grosse Anstrengungen für die Beschulung und Integration unternommen. Erfreulich sind die Personen zu erwähnen, welche eine Stelle finden konnten und einer Einkommenstätigkeit nachkommen.

## 6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG

### 6150 Gemeindestrassen

In dieser Gliederung sind die Kosten für den gesamten Strassenunterhalt inkl. Planungen mit netto CHF 582'000.- (VJ: CHF 525'600.-) budgetiert. Neben den allgemeinen Aufwendungen für Material, Unterhalt und Fahrzeuge des Werkhofs werden in dieser Gliederung ebenfalls die Kosten für den Unterhalt der Strassenbeleuchtungen, Signalisationsmaterial und die Aufwendungen für den Winterdienst abgerechnet. Für kleinere und mittlere Strassensanierungen, welche nicht in der Investitionsrechnung verbucht werden, stehen CHF 100'000.- zur Verfügung. Im Budget ist die gemeinsame Anschaffung eines zusätzlichen Fahrzeugs für den Werkhof enthalten. Die geplanten Abschreibungen der Strassen erhöhen sich u.a. aufgrund des Investitionsprojekts «Sanierung Dorfstrasse Buhwil inkl. IV-taugliche Haltestelle» auf rund CHF 347'400.-. Die jährliche Auflösung der dazugehörigen Vorfinanzierung beträgt CHF 19'000.- und ist im Ertrag verbucht. Unser Anteil an den Strassenverkehrssteuern beträgt 23% und ist mit 185'000.- budgetiert.

### 6220 Regional- und Agglomerationsverkehr

Die Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg wird für den Beitrag an den öffentlichen Regionalverkehr mit rund CHF 207'700.- (+ CHF 7'600.- im Vergleich zum Vorjahr) belastet. Mit diesem Anteil beteiligen wir uns am Dienstleistungsangebot des öffentlichen Regionalverkehrs von Bahn, Bus und Taxi.

## 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

### 7101 Wasserwerk

Die Ablösung der Informatiksoftware des Werksekretariats konnte 2025 erfolgreich abgeschlossen werden. Die einmaligen Umstellungskosten entfallen 2026 und es verbleiben die wiederkehrenden Kosten, welche mit CHF 20'000.- budgetiert sind. Sowohl die Aufwendungen für Honorare externer Berater als auch die Unterhaltskosten von Reservoiren und Pumpstationen fallen deutlich tiefer aus (- CHF 85'000.-), da ggü. VJ kein Notstromaggregat und keine Reparaturen geplant sind. Hingegen werden die Unterhaltsaufwendungen des Leitungsnetzes ggü. VJ rund CHF 40'000.- höher ausfallen. Anstelle von grossen Investitionsprojekten sind mehrere Kleinprojekte vorgesehen, welche die Erfolgsrechnung belasten. 2026 wird die erste Abschreibungsrate des Wasserzählerrollouts fällig.

### 7201 Abwasserbeseitigung

Auch in dieser Funktion fallen die einmaligen IT-Umstellungskosten weg. Zudem führen tiefere Unterhaltsaufwendungen zu einer höheren Einlage ins Eigenkapital.

### 7301 Abfallwirtschaft

In Abhängigkeit von Bauprojekten werden neue Unterflurcontainer realisiert. Ab dem Jahr 2026 entfallen mit hoher Wahrscheinlichkeit die Kostenbeteiligung des Kehrrichtverbands an der Installation sowie die Gemeinkostenbeiträge an die Gemeinden. Dies führt voraussichtlich zu Mindereinnahmen von rund CHF 60'000.-.

### 7410 Gewässerverbauungen

Der Unterhaltsaufwand verbleibt auf vergleichbarem Niveau. Der Kanton plant die Sanierung des Bachdurchlasses der Kantonsstrasse in der Hintermühle in Buhwil. Für die Sanierung des Gemeindeteils sind rund CHF 35'000.- geplant.

### 7900 Raumordnung

Für die Zonenplanrevision der Kleinsiedlungen sind CHF 15'000.- vorgesehen.

## 8 VOLKSWIRTSCHAFT

### 8121 Unterhalt Flurstrassen und Entwässerungsanlagen

Die aufwandsgerecht erhöhten Beiträge führen zu Mehreinnahmen in Höhe von rund CHF 16'000.-. Damit können die notwendigen Unterhaltsarbeiten sowie vorbeugende Massnahmen und eine Einlage in den Fonds finanziert werden.

### 8600 Banken und Versicherungen

Die Gemeinden werden jährlich an den Erträgen der Thurgauer Kantonalbank beteiligt. Aufgrund der aktuellen Auszahlung budgetieren wir einen Betrag von CHF 85'000.- analog VJ.

### 8711 Elektrizitätswerk – Netz

Die Abgaben an die Systemdienstleistungen (Swissgrid) werden voraussichtlich rund CHF 45'500.- tiefer ausfallen. Der Bund hat die Stromreserve (Winterreserve) von 0.23 Rp/kWh auf 0.41 Rp/kWh erhöht. Dies wirkt sich gleichermaßen auf Aufwand und Ertrag aus. Das Netz wird neu mit einer internen Übertragung für den Netzverlust belastet. Die dafür budgetierten CHF 100'000.- kommen der Funktion Stromhandel zugute. Die angepassten Netznutzungsgebühren und der neue Messtarif führen zu Mehreinnahmen und es resultiert ein Ertragsüberschuss von rund CHF 275'100.- (VJ: Aufwandüberschuss CHF 270'600.-) in dieser Funktion.

### 8712 Elektrizitätswerk – Stromhandel

Die Kosten für Energie konnten dank der strukturierten Beschaffung deutlich auf CHF 1'050'000.- (Minus CHF 1'494'600.-) gesenkt werden. Auf der anderen Seite muss das EW PV-Strom zu definierten Mindestpreisen vergüten, auch wenn die Rücklieferpreise tiefer oder sogar negativ sind. Für den Ankauf von PV-Strom wurden Kosten in der Höhe von CHF 315'000.- (+219'500.-) veranschlagt. Neu wird ein ökologischer Mehrwert (HKN) an alle ausgerichtet, welche ihren PV-Strom dem EW verkaufen, was mit Kosten von CHF 81'250.- (+69'250.-) zu Buche schlägt. Der Einkauf des Stroms vom AXPO-Kleinkraftwerkes erhöht sich durch einen Zuschlag für Ausgleichsenergie sowie der Revision des Werkes auf CHF 883'000.- (+58'000.-). Neu müssen Energie-Effizienz-Massnahmen im Rahmen von CHF 20'000 getroffen werden. Auf der Einnahmeseite sinkt der Ertrag aufgrund der gesunkenen Strompreise auf CHF 1'697'000.- (-450'500.-). Der Ertrag des Kleinkraftwerkes erhöht sich auf CHF 825'000.- (+275'000.-). Neu wird der Stromverlust im Netz mit Pauschal CHF 100'000.- vergütet. Es resultiert im Stromhandel ein Ertragsüberschuss von CHF 189'000.- (VJ: Aufwandüberschuss von CHF 612'160.-).

## 9 FINANZEN UND STEUERN

### 9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Aufgrund der aktuellen Zahlen 2025 rechnen wir für 2026 mit leicht höheren Steuereinnahmen von total 3.8 Mio. Franken, was rund CHF 200'000.- höher als im Budget 2025 und rund CHF 100'000.- mehr als in der Rechnung 2024 ist. Hierbei fallen vor allem die Einkommensteuern der natürlichen Personen sowie die Zunahme der Quellensteuern ins Gewicht.

### 9500 Ertragsanteile übrige

Die Gemeindeanteile aus Liegenschaftensteuern sind mit CHF 230'000.- erfasst. Jene aus den Grundstückgewinnsteuern sind mit CHF 180'000.- rund CHF 20'000.- tiefer als im Vorjahr budgetiert. Die Stimmbürger haben sich für die Abschaffung der Liegenschaftensteuer ausgesprochen. Wie der Wegfall dieser Einnahmen ab 2029 kompensiert werden kann, ist noch offen.

### 9610 Zinsen

Refinanzierungskosten bringen höhere Zinsaufwände für langfristige Finanzverbindlichkeiten mit sich, welche sich auch auf die internen Verzinsungen der Spezialfinanzierungen auswirken.

# Investitionsrechnung

## Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

|          |                                       | Budget 2026  |              | Budget 2025  |              | Rechnung 2024 |              |
|----------|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
|          |                                       | Ausgaben     | Einnahmen    | Ausgaben     | Einnahmen    | Ausgaben      | Einnahmen    |
| <b>1</b> | <b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND</b>        |              |              |              |              |               |              |
| 1500     | Feuerwehr (allgemein)                 |              |              | 151'000.00   | 151'000.00   |               |              |
|          | Nettoinvestition                      |              |              | 151'000.00   | 151'000.00   |               |              |
| <b>3</b> | <b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>     |              |              |              |              | 178'212.05    |              |
| 3411     | Freibad                               |              |              |              |              | 200'000.00    |              |
|          | Nettoinvestition                      |              |              |              |              |               | 200'000.00   |
| 3420     | Freizeit                              |              |              |              |              | -21'787.95    |              |
|          | Nettoinvestition                      |              |              |              |              | 21'787.95     |              |
| <b>4</b> | <b>GESUNDHEIT</b>                     | 350'000.00   |              | 350'000.00   |              | 6'305.95      |              |
| 4210     | Ambulante Krankenpflege               | 350'000.00   |              | 350'000.00   |              | 6'305.95      |              |
|          | Nettoinvestition                      |              | 350'000.00   |              | 350'000.00   |               | 6'305.95     |
| <b>6</b> | <b>VERKEHR UND</b>                    | 1'570'000.00 | 40'000.00    | 1'041'000.00 | 426'000.00   | 209'943.14    |              |
| 6150     | Gemeindestrassen                      | 1'570'000.00 | 40'000.00    | 1'041'000.00 | 426'000.00   | 209'943.14    |              |
|          | Nettoinvestition                      |              | 1'530'000.00 |              | 615'000.00   |               | 209'943.14   |
| <b>7</b> | <b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>   | 490'000.00   | 235'000.00   | 1'020'000.00 | 347'000.00   | 908'643.78    | 213'917.60   |
| 7101     | Wasserwerk [Gemeindebetrieb]          | 290'000.00   | 135'000.00   | 895'000.00   | 247'000.00   | 694'639.01    | 108'119.20   |
|          | Nettoinvestition                      |              | 155'000.00   |              | 648'000.00   |               | 586'519.81   |
| 7201     | Abwasserbeseitigung                   | 200'000.00   | 100'000.00   | 125'000.00   | 100'000.00   | 102'585.26    | 105'798.40   |
|          | Nettoinvestition                      |              | 100'000.00   |              | 25'000.00    |               | 3'213.14     |
| 7301     | Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]    |              |              |              |              | 111'419.51    |              |
|          | Nettoinvestition                      |              |              |              |              |               | 111'419.51   |
| <b>8</b> | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>                | 360'000.00   | 100'000.00   | 1'205'000.00 | 358'000.00   | 913'550.10    | 63'512.03    |
| 8711     | Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz | 360'000.00   | 100'000.00   | 1'205'000.00 | 358'000.00   | 913'550.10    | 63'512.03    |
|          | Nettoinvestition                      |              | 260'000.00   |              | 847'000.00   |               | 850'038.07   |
| <b>9</b> | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>           | -277'000.00  |              | -377'000.00  |              | -1'939'225.39 |              |
|          | Nettoinvestition                      | 277'000.00   |              | 377'000.00   |              | 1'939'225.39  |              |
|          |                                       | 2'493'000.00 | 375'000.00   | 3'390'000.00 | 1'282'000.00 | 2'216'655.02  | 2'216'655.02 |
|          | Nettoinvestition                      |              | 2'118'000.00 |              | 2'108'000.00 |               |              |
|          |                                       | 2'493'000.00 | 2'493'000.00 | 3'390'000.00 | 3'390'000.00 | 2'216'655.02  | 2'216'655.02 |

# Investitionsbudget Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2026

|                                                                   |           | 2026                                                                           | Allgemeine Mittel | WW             | Kanalisation   | EW             | Vorfinanzierungen | Beiträge       | Netto-Invest.    |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|------------------|
| Glied.                                                            | Konto-Nr. |                                                                                | brutto            |                |                |                |                   |                |                  |
| 4210                                                              | 5670.01   | Gesundheitszentrum an der Thur 2. Tranche                                      | 350'000           |                |                |                | 250'000           |                | 350'000          |
| 6150                                                              | 5060.02   | Ersatzbeschaffung Wischmaschine Werkhof                                        | 70'000            |                |                |                |                   |                | 70'000           |
| 6150                                                              | 5010.27   | Erschliessung Unterdorf Neukirch inkl. Fusswegver Buhlstrasse                  | 80'000            |                |                |                |                   | 40'000         | 40'000           |
| 6150                                                              | 5010.39   | Aspenruti Deckbelag gesamte Strasse                                            | 70'000            |                |                |                |                   |                | 70'000           |
| 6150                                                              | 5010.18   | Sanierung Dorfstrasse, Buhwil inkl. IV taugliche Haltestelle                   | 1'350'000         |                |                |                | 438'000           |                | 1'350'000        |
| 7101                                                              | 5030.60   | WW Erschliessung Gugenbühl Buhwil in Abhängigkeit Verkauf VSG Nollen           |                   | 120'000        |                |                |                   | 100'000        | 20'000           |
| 7101                                                              | 5030.51   | WW Sanierung Unterdorfstrasse Neukirch (mit Erschl. Unterdorf)                 |                   | 70'000         |                |                |                   |                | 70'000           |
| 7101                                                              | 5060.07   | Wasserzählerrollout                                                            |                   | 100'000        |                |                |                   |                | 100'000          |
| 7101                                                              | 6370.13   | Diverse Anschlussgebühren 2026                                                 |                   |                |                |                |                   | 35'000         | -35'000          |
| 7201                                                              | 5030.60   | Erschliessung Gugenbühl Buhwil Kanalisation in Abhängigkeit Verkauf VSG Nollen |                   |                | 50'000         |                |                   | 50'000         | 0                |
| 7201                                                              | 5030.87   | Sanierung Abwasserleitung Dorfstrasse Buhwil                                   |                   |                | 150'000        |                |                   |                | 150'000          |
| 7201                                                              | 6370.14   | Diverse Anschlussgebühren Abwasser 2026                                        |                   |                |                |                |                   | 50'000         | -50'000          |
| 8711                                                              | 5030.48   | MS Buchzelg (UNIFLUORC)                                                        |                   |                |                | 180'000        |                   |                | 180'000          |
| 8711                                                              | 5030.82   | Ersatz Strassenbeleuchtung Dorfstrasse Buhwil, Netzbau                         |                   |                |                | 50'000         |                   |                | 50'000           |
| 8711                                                              | 5030.12   | Smartmetering/Smartgrid                                                        |                   |                |                | 60'000         |                   |                | 60'000           |
| 8711                                                              | 5060.09   | Netzmessung Powerquality                                                       |                   |                |                | 70'000         |                   |                | 70'000           |
| 8711                                                              | 6370.18   | Diverse Anschlussgebühren EW 2026                                              |                   |                |                |                |                   | 100'000        | -100'000         |
| <b>Total</b>                                                      |           |                                                                                | <b>1'920'000</b>  | <b>290'000</b> | <b>200'000</b> | <b>360'000</b> | <b>688'000</b>    | <b>375'000</b> |                  |
| <b>Total Brutto-Investition</b>                                   |           |                                                                                | <b>1'920'000</b>  | <b>290'000</b> | <b>200'000</b> | <b>360'000</b> |                   |                | <b>2'770'000</b> |
| <b>Nettoinvestition steuerfinanziert</b>                          |           |                                                                                | <b>1'880'000</b>  |                |                |                |                   |                | <b>1'880'000</b> |
| <b>Nettoinvestition Werkbetriebe</b>                              |           |                                                                                |                   | <b>155'000</b> | <b>100'000</b> | <b>260'000</b> |                   |                | <b>515'000</b>   |
| <b>Schwankungsreserve</b> (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv. |           |                                                                                |                   |                |                |                |                   | <b>277'000</b> | <b>2'395'000</b> |
| <b>Nettoinvestition gesamt</b>                                    |           |                                                                                |                   |                |                |                |                   |                | <b>2'118'000</b> |

# Detailkommentar zu einzelnen Budget-Positionen der Investitionsrechnung

## Steuerfinanzierter Bereich

### **4210 Ambulante Krankenpflege**

Die zweite Tranche an das Gesundheitszentrum an der Thur ist mit CHF 350'000.- veranschlagt.

### **6150 Gemeindestrassen**

Das Hauptprojekt stellt die Sanierung der Dorfstrasse in Buhwil mit brutto 1.35 Mio. Franken dar. Für den Werkhof ist die Ersatzbeschaffung einer Strassenwischmaschine budgetiert. Zudem sind die Erschliessung Unterdorf Neukirch und der Deckbelag Aspenrüti geplant.

Insgesamt plant die Gemeinde brutto 1.92 Mio. Franken in steuerfinanzierte Bereiche zu investieren (VJ: 1.542 Mio. Franken), was nach Verrechnung der Beiträge und Beteiligungen CHF 1'880'000.- Nettoinvestition ergibt. Zudem bestehen für die geplanten Projekte Vorfinanzierungen in Höhe von CHF 588'000.- (vor Verbuchung 2025).

## Spezialfinanzierter Bereich

### **7101 Wasserwerk**

Es sind die Erschliessung Guggenbühl in Buhwil sowie die Sanierung Unterdorfstrasse in Neukirch erfasst. Ebenso sind die Kosten für das Wasserzählerrollout budgetiert. Ein Investitionsvolumen von netto CHF 155'000.- (VJ: CHF 648'000.-) ist geplant.

### **7201 Abwasserbeseitigung**

Es ist ebenfalls die Erschliessung Guggenbühl in Buhwil sowie die Sanierung der Abwasserleitung der Dorfstrasse in Buhwil erfasst.

### **8711 Elektrizitätsversorgung**

Es sind Investitionen in unser EW Netz von brutto CHF 360'000.- vorgesehen, welche nach Abzug der Beiträge Nettoinvestitionen von CHF 260'000.- (VJ: CHF 847'000.-) ergeben.

# Finanzplan 2026 - 2030

## Gesamtübersicht

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

|                                      | Budget               | Budget               | Finanzplan           | Finanzplan           | Finanzplan           | Finanzplan           |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                                      | 2025                 | 2026                 | 2027                 | 2028                 | 2029                 | 2030                 |
| <b>Erfolgsrechnung</b>               |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| Betrieblicher Aufwand                | 14'250'680.00        | 13'737'141.00        | 13'376'700.00        | 13'613'370.00        | 13'712'620.00        | 13'909'220.00        |
| Betrieblicher Ertrag                 | 13'984'374.00        | 13'447'590.00        | 13'251'150.00        | 13'400'610.00        | 13'215'830.00        | 13'208'820.00        |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | <b>-266'306.00</b>   | <b>-289'551.00</b>   | <b>-125'550.00</b>   | <b>-212'760.00</b>   | <b>-496'790.00</b>   | <b>-700'400.00</b>   |
| Ergebnis aus Finanzierung            | -22'850.00           | -37'950.00           | -42'110.00           | -42'470.00           | -42'820.00           | -43'170.00           |
| Operatives Ergebnis                  | <b>-289'156.00</b>   | <b>-327'501.00</b>   | <b>-167'660.00</b>   | <b>-255'230.00</b>   | <b>-539'610.00</b>   | <b>-743'570.00</b>   |
| Ausserordentliches Ergebnis          | 92'631.00            | 111'675.00           | 146'790.00           | 146'790.00           | 146'790.00           | 146'790.00           |
| Gesamtergebnis Erfolgsrechnung       | <b>-196'525.00</b>   | <b>-215'826.00</b>   | <b>-20'870.00</b>    | <b>-108'440.00</b>   | <b>-392'820.00</b>   | <b>-596'780.00</b>   |
| <b>Investitionsrechnung</b>          |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| Investitionsausgaben                 | -3'390'000.00        | -2'493'000.00        | -2'292'000.00        | -2'070'000.00        | -1'730'000.00        | -1'365'000.00        |
| Investitionseinnahmen                | 1'282'000.00         | 375'000.00           | 185'000.00           | 185'000.00           | 185'000.00           | 185'000.00           |
| Nettoinvestitionen                   | <b>-2'108'000.00</b> | <b>-2'118'000.00</b> | <b>-2'107'000.00</b> | <b>-1'885'000.00</b> | <b>-1'545'000.00</b> | <b>-1'180'000.00</b> |

- Wenn Sie eine detaillierte Ausgabe des Budgets 2026 erhalten möchten, melden Sie sich bitte bei der Finanzverwaltung oder lassen Sie uns eine E-Mail mit Ihrer Postanschrift zukommen ([info@pgks.ch](mailto:info@pgks.ch)).
- Pro Haushalt wird eine Botschaft verteilt, weitere Botschaften können auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.
- Die Botschaft steht Ihnen auch als PDF-Datei auf der Homepage [www.kradolf-schoenenberg.ch](http://www.kradolf-schoenenberg.ch) zur Verfügung und kann heruntergeladen werden.

### **Zustellung des Stimmrechtsausweises**

Den Stimmrechtsausweis für die Gemeindeversammlung erhalten Sie mit separater Post. Dieser ist an die Gemeindeversammlung mitzubringen. Sollte Ihnen der Stimmrechtsausweis bis zum 7. November 2025 nicht zugestellt worden sein, so benachrichtigen Sie uns bitte umgehend.

### **Broschüre an alle Haushaltungen**

Diese Broschüre/Botschaft wird in alle Haushaltungen der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg versendet. An der Gemeindeversammlung sind jedoch nur Schweizerinnen und Schweizer stimmberechtigt.

### **Fahrdienst**

Wir bieten Ihnen wieder einen Fahrdienst von und zur Gemeindeversammlung an, welcher durch die Feuerwehr Sulgen-Kradolf-Schönenberg durchgeführt wird. Abfahrt Bahnhof Kradolf um 19.20 Uhr und ab Gemeindehaus Schönenberg um 19.30 Uhr. Die Rückfahrt erfolgt 45 Minuten nach Versammlungsschluss ab Turnhalle Neukirch an der Thur.

**P.P.**  
9214 Kradolf-Schönenberg  
*DIE POST* 